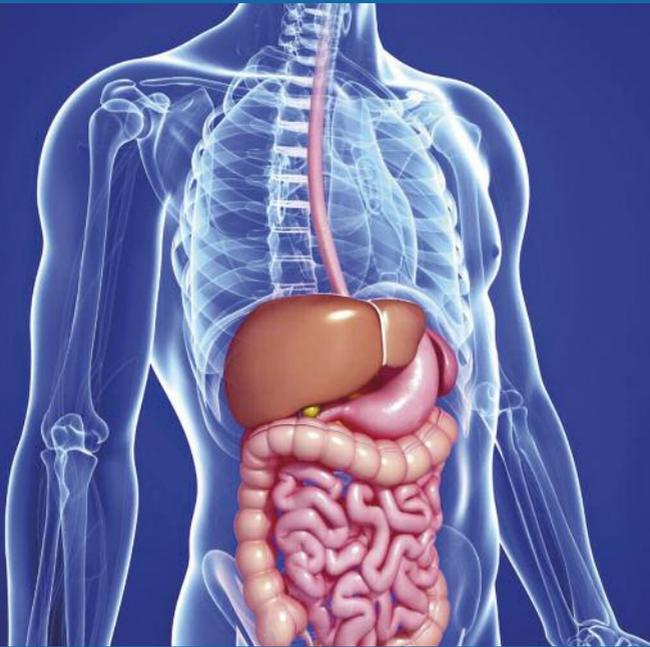




**Policlinico di Monza**  
Istituto ad Alta Specializzazione

# IL SERVIZIO DI ENDOSCOPIA DIGESTIVA



## Cosa è utile sapere

Sistema Sanitario



Regione  
Lombardia



## LE ATTIVITÀ DEL SERVIZIO

Il Servizio di Endoscopia Digestiva del Policlinico di Monza dispone di due sedi. Una presso il Policlinico di Monza in via Amati 111 (padiglione Monza 2) e una presso l'Istituto Clinico Universitario di Verano Brianza.

Il Servizio si colloca all'interno del Dipartimento di Chirurgia a cui fornisce le diagnosi congiuntamente al Servizio di Anatomia Patologica.

Di seguito una breve analisi delle prestazioni effettuate.

### **ESOFAGOGASTRODUODENOSCOPIA**

È un esame che consente di osservare direttamente l'interno dell'esofago, dello stomaco e del duodeno mediante una sonda flessibile, munita di una telecamera, che viene introdotta attraverso la bocca e che permette di vedere le immagini su un monitor televisivo. L'esame non è doloroso, è di breve durata (3 - 5 minuti, eccezion fatta per patologie particolari) e non interferisce con la respirazione, ma necessita comunque della collaborazione del paziente. La paura, innata e istintiva, è quella di non riuscire a respirare. La sedo-analgesia con farmaci inalatori, farmaci endovenosi o una loro associazione, consentono al paziente il mantenimento di un atteggiamento rilassato, evitando bruschi movimenti e conati di vomito improvvisi, agevolando quindi il medico nell'eseguire una corretta procedura.

### **RETTO-SIGMOIDO-COLONSCOPIA**

È un esame che consente di evidenziare direttamente l'interno del retto, dell'ultima parte dell'intestino crasso chiamato sigma e del colon, mediante una sonda flessibile (colonscopio) che viene introdotta per via anale, previa lubrificazione con un gel apposito, e che mediante una telecamera posta alla sua estremità permette di trasmettere le immagini ad un monitor televisivo.

Oltre alla visione dell'interno delle pareti intestinali è possibile eseguire dei prelievi di tessuto (chiamate biopsie, del tutto indolori) per l'esame istologico al fine di giungere ad una diagnosi più appropriata ed effettuare interventi di chirurgia endoscopica, come la rimozione di polipi.



La manovra endoscopica, a causa dell'aria e dell'acqua introdotte attraverso lo strumento per dilatare la parete intestinale e permetterne una corretta visione, può provocare senso di gonfiore e tensione addominale, intolleranza allo strumento e dolore al superamento delle varie curve delle anse coliche. Per migliorare la collaborazione del paziente viene eseguita una sedazione con farmaci ansiolitici associati a volte ad antispastici; l'associazione con la sedazione inalatoria può diminuire lo stato d'ansia del paziente e innalzare la soglia del dolore con miglior tolleranza dell'esame.

### **ECOENDOSCOPIA**

L'ecoendoscopia (EUS, dall'inglese "Endoscopic UltraSonography") è una tecnica endoscopica mirata allo studio del tratto gastroenterico superiore ed inferiore. Si effettua mediante l'utilizzo di un endoscopio simile a quello adoperato per le più comuni gastroscopie e colonscopie ma che consente, mediante l'utilizzo di ultrasuoni (come l'ecografia), di analizzare le pareti degli organi e le strutture anatomiche adiacenti. Questa metodica permette, infatti, di acquisire immagini dettagliate del tratto gastroenterico e consente di valutare in modo accurato patologie che interessano l'esofago, lo stomaco, il colon-retto ma anche gli organi ad essi contigui (mediastino, pancreas, vie biliari e fegato). Inoltre, mediante l'utilizzo di un ago sottile che viene inserito attraverso l'ecoendoscopio, è possibile eseguire campionamenti di cellule e/o tessuti (FNA, dall'inglese "Fine Needle Aspiration") qualora questo risulti utile per una più accurata definizione della malattia. Tale metodica consente, inoltre, di aspirare cisti, pseudocisti o raccolte liquide a fini diagnostici/terapeutici e anche di iniettare sostanze anestetiche utili al controllo del dolore che può essere presente in alcune malattie pancreatiche. La durata della procedura varia mediamente da 15 a 45 minuti e dipende dalla complessità del caso e dalla necessità o meno di eseguire un prelievo di tessuto per una diagnosi cito-istologica, mediante un ago sottile.



## LA SEDAZIONE PER IL COMFORT DEL PAZIENTE

La sedazione è una modalità di lavoro che se applicata può cambiare la qualità delle prestazioni erogate, sia in termini di qualità percepita dal paziente, sia in termini di completezza dell'esame endoscopico.

### **SEDAZIONE COSCIENTE**

Viene utilizzata per indurre una condizione di rilassamento, parziale amnesia e ansiolisi. Controllare l'ansia durante una procedura diagnostica invasiva, quale la esofagogastroduodenoscopia e la rettosigmoido-colonscopia, significa offrire al paziente la possibilità di affrontarla con maggiore serenità.

Ridurre l'ansia innalza la soglia del dolore, ne aumenta la tolleranza e, soprattutto, consente al paziente di mantenere uno stato emotivo libero da agitazione e paure, pur rimanendo cosciente. Per tutta la durata dell'esame vengono monitorati in tempo reale tutti i parametri vitali (frequenza cardiaca, ossigenazione del sangue, pressione arteriosa, ECG) e il paziente può respirare autonomamente. I farmaci normalmente utilizzati appartengono alla classe delle benzodiazepine: fra queste si privilegia oggi il Midazolam, farmaco a rapida induzione e ad altrettanto rapida eliminazione. La dose viene decisa dal medico in funzione dello stato di salute del paziente, dell'età e delle eventuali comorbidità, vale a dire della presenza di altre patologie. L'effetto sedativo del Midazolam può essere ridotto/annullato da uno specifico farmaco antagonista. Dopo la sedazione il paziente può essere dimesso, dopo aver controllato la normalità dei suoi parametri vitali, con le raccomandazioni suggerite dal medico che ha eseguito l'esame.

Poiché il farmaco può provocare diminuzione della vigilanza dei riflessi, è necessaria la presenza di un accompagnatore per le ore successive alla procedura. Il paziente dovrà rimanere a riposo astenendosi dalla guida di veicoli o da lavori che necessitano particolare concentrazione, per almeno 24 ore.

La somministrazione di Midazolam non comporta alcun costo aggiuntivo per il paziente poiché essa è inclusa nel pagamento del ticket per la prestazione resa in convenzione con il Servizio Sanitario Nazionale.



Apparecchio  
per la sedazione cosciente  
Masterflux Plus in dotazione  
presso il presidio  
di Verano Brianza



### **SEDOANALGESIA COSCIENTE CON PROTOSSIDO D'AZOTO (MASTER FLUX PLUS)**

La somministrazione controllata di ossigeno e protossido d'azoto per via inalatoria induce un senso di rilassatezza, riduce la carica emotiva, lo stato ansioso e la percezione del dolore, aumentando quindi la gestione del paziente e facilitando la sua collaborazione con il medico.

Tutto ciò pur mantenendo inalterati i riflessi tutelari. Questo tipo di sedazione inalatoria generalmente non produce effetti collaterali, ma presenta generiche controindicazioni come modesta cefalea, diminuzione della vigilanza nei riflessi e pertanto necessita la presenza di un accompagnatore per le ore post-procedura. Il paziente dovrà rimanere a riposo astenendosi dalla guida di veicoli o da lavori che necessitino particolare concentrazione per almeno 24 ore. La sedoanalgesia con protossido d'azoto è somministrata esclusivamente in regime di solvenza.

### **SEDOANALGESIA PROFONDA**

È la parziale abolizione dello stato di coscienza. La risposta ad un eventuale stimolo doloroso è fatta anche di preoccupazione, ansia, paura. Tale risposta è molto legata alla nostra esperienza passata, alla scarsa informazione sulle sensazioni che andremo a sperimentare e alla nostra naturale disposizione alla non sofferenza. Per la sedazione profonda vengono utilizzati farmaci che hanno sia un'azione antidolorifica che ipnotica. Questi possono abolire la memoria dell'evento chirurgico, inducendo un profondo rilassamento, privo di ansia e, ovviamente, di dolore. Si differenzia dall'anestesia generale perché vengono conservate tutte le funzioni vitali autonome. Al Policlinico di Monza la sedazione profonda viene effettuata da un medico esperto nel controllo dell'attività cardio-respiratoria, specializzato in anestesia e rianimazione. È necessaria la presenza di un accompagnatore e il paziente dovrà rimanere a riposo astenendosi dalla guida di veicoli o da lavori che necessitino particolare concentrazione per almeno 24 ore. La sedazione profonda è somministrata esclusivamente in regime di solvenza.

Al Policlinico di Monza è sempre garantita la presenza H24 di un anestesista rianimatore e di un cardiologo.

### **ANESTESIA**

I pazienti non collaboranti, previa visita anestesiológica, possono essere sottoposti a narcosi.



## DOTAZIONI TECNOLOGICHE

Il Servizio di Endoscopia dispone, complessivamente nelle due sedi, di 6 videocolonscopi, 7 videogastroscoopi e 1 videoduodenoscopio. Di seguito l'elenco delle apparecchiature divise per sede di competenza. Tutte le apparecchiature sono della ditta FUJI.

### APPARECCHIO

### MODELLO

#### **Policlinico di Monza**

Videocolonscopio	EC-590WI4 SuperCCD
Videocolonscopio	EC-530WI3
Videocolonscopio	EC-590WI4
Videocolonscopio	EC-530WL3
Videoduodenoscopio	ED-530XT8
VideogastroscoPIO	EG-590WR SuperCCD
N.2 VideogastroscoPI	EG-530FP Slim F-Series
N.2 VideogastroscoPI	EG-530WR

#### **Istituto Clinico Universitario di Verano Brianza**

N.2 Videocolonscopi	EC-530WI3
N.2 VideogastroscoPI	EG-530WR

### ISTRUZIONI PER LA PREPARAZIONE ALL'ESAME

Il paziente deve leggere attentamente le istruzioni per la preparazione all'esame che può acquisire presso il CUP all'atto della prenotazione o direttamente dal sito del Policlinico al link <http://www.policlinicodimonza.it/preparazioni>



## IGIENE E SICUREZZA

La completa disinfezione e sterilizzazione degli strumenti e della accessoristica pluriuso è garantita grazie all'ausilio di una speciale macchina lava-disinfettatrice-sterilizzatrice automatica chimica, a freddo, di ultimissima concezione. Inoltre, al fine di mantenere sempre elevato lo standard di efficienza dei controlli sulla pulizia, disinfezione e sicurezza, questa macchina è in grado di stampare, in tempo reale e per ogni strumento, speciali etichette di avvenuta sterilizzazione che vengono allegate al referto consegnato al paziente.

### COME ACCEDERE AL SERVIZIO

#### TELEFONO

È possibile prenotare telefonicamente chiamando il numero +39 039/2027222 (scegliere opzione 1). Durante l'orario di chiusura degli uffici è attiva la segreteria telefonica. Lasciare un messaggio con il recapito per essere richiamati.

Per risparmiare il costo della chiamata si possono anche utilizzare le seguenti opzioni:

#### SMS

Basta inviare un SMS al numero 366 58 28 695 con scritto "prenotazione" per essere richiamati.

#### INTERNET

Sul sito [www.policlinicodimenza.it](http://www.policlinicodimenza.it) cliccando sul link "prenota on line" è disponibile il modulo da compilare per ricevere una risposta via mail.



**Servizio di Endoscopia**  
**Policlinico di Monza, via Amati 111 - Monza**  
**Istituto Clinico Universitario Verano Brianza,**  
**via Petrarca 51 - Verano Brianza**

**Responsabile:**  
**dott. Marcello Schiavo**  
**Segreteria:**  
**039 2810309**

**Direttore Sanitario:**  
**Dott. Alfredo Lamastra**